

Commune de Taupont sites touristiques

Commune of Taupont tourist attractions



1 Le Bourg
The town



2 Moulin
de Beaumont
Beaumont mill



3 Chapelle
de Créménan
Chapel of Créménan



4 Fontaine et
lavoir du Quilien
Quilien fountain and
wash house



5 Chapelle
de Lézillac
Chapel of Lézillac



6 Chapelle
de Quelneuc
Chapel of Quelneuc



7 Oratoire
de Henlée
Oratory of Henlée



8 Pont
du Pas Bodiél
Bridge of the step



9 Lac au Duc
Lake of
the Duke



10 Cascade
Waterfall



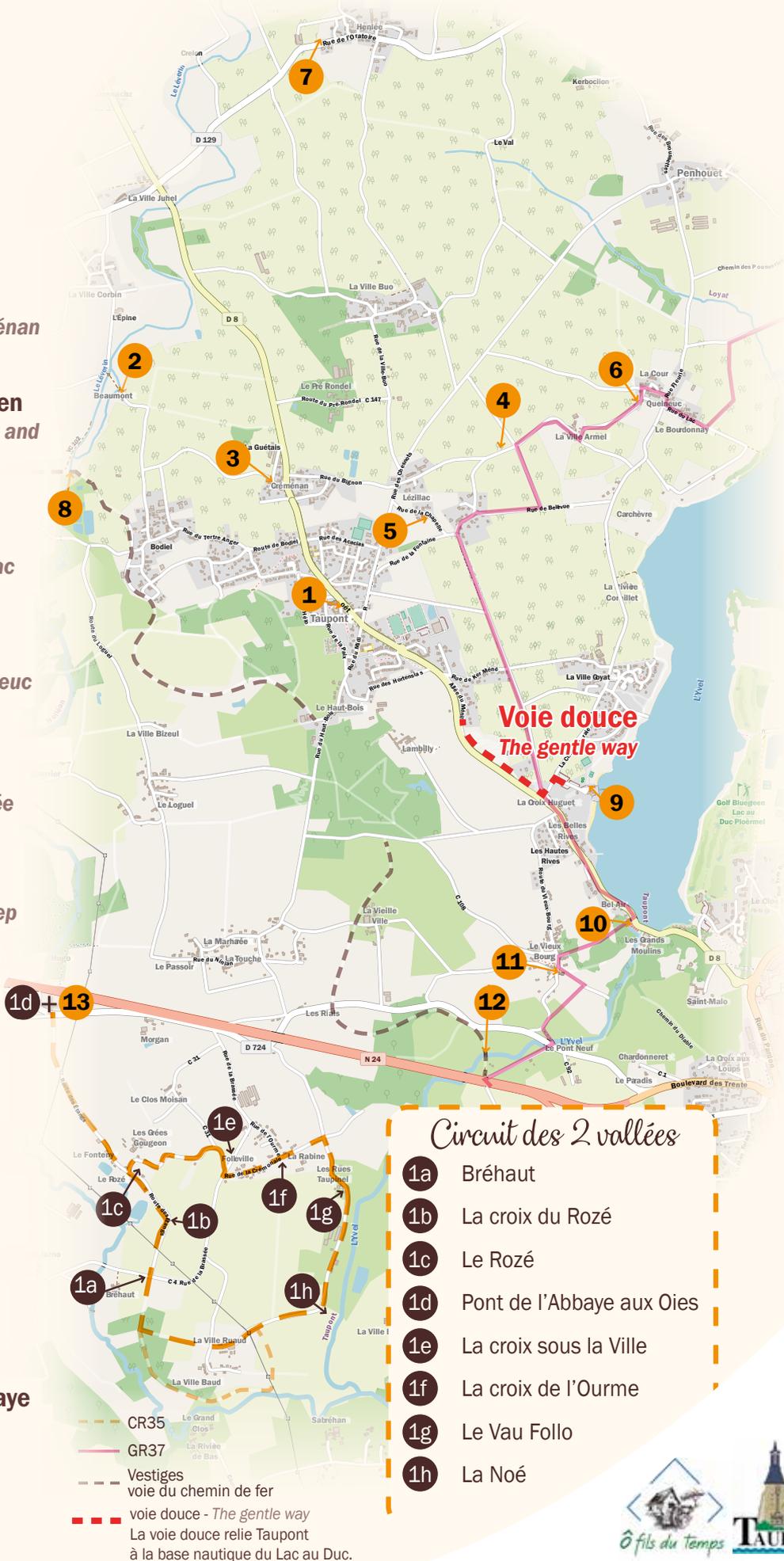
11 Vieux Bourg
Old Town



12 Pont Eiffel
Eiffel bridge



13 Pont de l'Abbaye
aux Oies
Goose abbey
bridge



Voie douce
The gentle way

Circuit des 2 vallées

- 1a** Bréhaut
- 1b** La croix du Rozé
- 1c** Le Rozé
- 1d** Pont de l'Abbaye aux Oies
- 1e** La croix sous la Ville
- 1f** La croix de l'Ourme
- 1g** Le Vau Follo
- 1h** La Noé

--- CR35
--- GR37
--- Vestiges
voie du chemin de fer
--- voie douce - The gentle way
La voie douce relie Taupont
à la base nautique du Lac au Duc.

<p>1 Le Bourg <i>The town</i></p>	<p>Le 25 juin 1856 la décision est prise de déplacer le spirituel et le temporel au centre géographique de la commune. Des commerces et services vous accueillent toute l'année. Partez à la découverte de son patrimoine naturel et culturel.</p>	<p><i>On June 25th, 1856, the decision was taken to move the spiritual and the temporal to the geographical center of the commune. Shops and services welcome you all year round. Discover its natural and cultural heritage.</i></p>
<p>2 Moulin de Beaumont <i>Beaumont mill</i></p>	<p>Cet espace naturel de 12 ha, vous propose un parcours de randonnées le long de la rivière Léverin.</p>	<p><i>This 12-hectare natural area offers a hiking trail along the river Léverin.</i></p>
<p>3 Chapelle de Créménan <i>Chapel of Créménan</i></p>	<p>Construite en 1635, elle est dédiée à Saint Etienne. L'autel et la statue datent du XIX^e. De très belles peintures restaurées sont à découvrir. Le chêne remarquable qui garde l'entrée ouest aurait l'âge du vieux sanctuaire (près de 400 ans).</p>	<p><i>Built in 1635, it is dedicated to Saint Stephen. The altar and statue date from the XIX^o century. Beautiful restored paintings are to be discovered. The remarkable oak tree that guards the western entrance is said to be the age of the old sanctuary (nearly 400 years).</i></p>
<p>4 Fontaine et lavoir du Quilien <i>Quilien fountain and wash house</i></p>	<p>Ils ont été sortis de l'oubli en 2018. Après 3 années de travaux réalisés par l'association du patrimoine Ô fils du temps, la fontaine et le lavoir placés sous le patronage de Sainte Anne vous attendent sur son aire de pique-nique PMR.</p>	<p><i>They were brought back from oblivion in 2018. After three years of work carried out by the heritage association « Ô fils du temps », the fountain and the wash house placed under the patronage of Sainte Anne await you on its PRM picnic area.</i></p>
<p>5 Chapelle de Lézillac <i>Chapel of Lézillac</i></p>	<p>Construite en 1638, elle est dédiée à Sainte Anne. A quelques pas se trouve une fontaine ornée d'une croix sur son pignon, d'une niche avec la statue de Ste Anne.</p>	<p><i>Built in 1638, it is dedicated to Saint Anne. A few steps away is an ornate fountain with a cross on its gable, a niche with the statue of Saint Anne.</i></p>
<p>6 Chapelle de Quelneuc <i>Chapel of Quelneuc</i></p>	<p>De forme ogivale le linteau porte l'inscription : MMLL 1761. A l'intérieur, deux belles statues, Saint Mathurin prêtre et Saint Gildas abbé de Rhuys qui revêt l'habit de moine.</p>	<p><i>The ogival lintel bears the inscription M M L L 1761. Inside, there are two beautiful statues, Saint Mathurin the priest, and Saint Gildas the abbot of Rhuys, wearing the habit of a monk.</i></p>
<p>7 Oratoire de Henlée <i>Orotory of Henlée</i></p>	<p>Il remplace une chapelle du XIII^e siècle détruite en 1968. Il est dédié à Saint Nicodème, invoqué comme protecteur des animaux, spécialement des chevaux et des porcs. C'est pourquoi St Cornély fut choisi et placé à côté de lui comme protecteur des bêtes à cornes.</p>	<p><i>It replaces a 13th century chapel destroyed in 1968. It is dedicated to Saint Nicodemus, who was invoked as the protector of animals, especially horses and pigs. For this reason Saint Cornely was chosen and placed beside him as protector of the horned beasts.</i></p>
<p>8 Pont du Pas Bodiel <i>Bridge of the step</i></p>	<p>Ce pont en granit surplombe la rivière le Léverin. Il voyait passer de 1911 à 1939 un train économique avec une voie unique d'1 m d'écartement, le Petit Pelot. Vous pouvez emprunter l'ancienne voie ferrée comme chemin de découverte de notre belle commune.</p>	<p><i>This granite bridge spans the river Léverin. From 1911 to 1939, you could watch an economical train circulate on a 1 mt gauge single track « the Petit Pelot ». Today you can walk along the old railway to discover our beautiful town.</i></p>
<p>9 Lac au Duc <i>Lake of the Duke</i></p>	<p>Le Lac au Duc (250 ha) est formé par la retenue d'un barrage établi au XII^e siècle sur la rivière Yvel. Un chemin de randonnée aménagé, balisé de 14 km permet d'en faire le tour. C'est un lieu de loisirs nautiques et de pêche. Une plage aménagée vous attend.</p>	<p><i>The Lake of the Duke (250 ha) is formed by a dam impoundment established in the 12th century on the river Yvel. A 14 km marked hiking path allows you to go around it. It is a place for water sports and fishing. A well-equipped beach awaits you.</i></p>
<p>10 Cascade <i>Waterfall</i></p>	<p>Nombre de randonneurs et d'amoureux de la nature ont pris la pose devant cette belle cascade. Elle offre à travers le fracas de sa chute, un ballet de bulles et d'écume. Un chemin de randonnée vous conduira jusqu'au Vieux-Bourg.</p>	<p><i>Many hikers and nature lovers have posed in front of this beautiful waterfall. Through the roar of its fall, it offers a ballet of bubbles and foam. A hiking trail will take you up to the Old Town.</i></p>
<p>11 Vieux Bourg <i>Old Town</i></p>	<p>Le Vieux-Bourg est l'ancien centre de la commune de Taupont. L'ancienne église paroissiale Saint Golven est classée Monuments Historiques depuis 1990, elle fut édifée au cours des XII^e, XIII^e, fin XIV^e et XV^e siècles. Son clocher date du XVII^e et ses calvaires remarquables sont des XV^e et XVI^e siècles. Venez découvrir et passer un moment de détente dans son jardin médiéval aménagé, où vous pourrez même pique-niquer.</p>	<p><i>The Old Town is the former centre of the commune of Taupont. The former parish church of Saint Golven has been listed as a Historic Monument since 1990. Built during the 12th, 13th, late 14th and 15th centuries, its bell tower dates from the 17th century and its remarkable calvaries are from the 15th and 16th centuries. Come to discover and spend a relaxing moment in its landscaped medieval garden, where you can even have a picnic.</i></p>
<p>12 Pont Eiffel <i>Eiffel bridge</i></p>	<p>Ce pont construit par les ateliers Eiffel début 1900 enjambe la rivière Yvel pour permettre le passage du « petit Pelot », un train qui circulait de Ploërmel à la Trinité Porhoët jusqu'en 1939.</p>	<p><i>This bridge, built by the Eiffel workshops in early 1900, spans the Yvel River, to make it possible for «the little Pelot» to pass, a train that ran from Ploërmel to La Trinité Porhoët until 1939.</i></p>
<p>13 Pont de l'Abbaye aux Oies <i>Goose abbey bridge</i></p>	<p>Au 17^e siècle la voie royale 164 Brest/Angers traversait notre pays de Taupont par ce pont qui enjambe la rivière Ninian. Il est long de 43 mètres avec une particularité, il est large de 3 mètres côté Guillac et de 5 mètres côté Taupont. Son tablier est en dos d'âne.</p>	<p><i>In the 17th century, the royal road 164 Brest/Angers crossed our country of Taupont by this bridge which spans the river Ninian. It is 43 metres long with a particularity, it is 3 metres wide on the Guillac side and 5 metres wide on the Taupont side. Its apron is a speed bump.</i></p>